

Administrația și Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare, Târgul  
Inului Nr. 30.  
Literele nefrancați nu se primesc.  
Manuscrisurile nu se restituie.  
Buletinul de anunțuri:  
Brașov, piața mare, Târgul  
Inului Nr. 30.  
Literele mai primesc în Viena  
L. Kossuth, H. Schalek, Alois Herndl, M.  
J. A. Opatk, J. Donnerberg; în  
Budapesta: A. V. Goldberger, Eck-  
hart Bernat; în Frankfurt: G. L.  
J. A. Opatk; în Hamburg: A. Steiner.  
Prețurile inserțiilor: o serie  
pe o coloană 8 or. și  
pe o linie pentru o publi-  
cație. Publicații mai dese după  
tarifă și învoială.  
Declarație pe pagina a III-a o  
costă 10 or. v. a. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU IV.

„Gazeta” este în fă-care di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminecă 8 franci.  
Se primumă la toate oficiile  
poștale din țară și din afară  
și la dd. colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
a administrației, piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30 etagiu  
I.: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un exemplar 5 or. v. a.  
sau 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 244.

Brașov, Joi, 5 (17) Noevre

1892.

## Restabilirea domniei Tiszaismului.

Brașov, 4 Noevre v.

Nici prin gând nu i-a trecut  
oposiției maghiare, care cu atâta  
trufă își serba triumful său față  
de cabinetul Szapary, că a lu-  
crat numai spre a restabili dom-  
nia Tiszaismului în Ungaria.  
Atunci când Kossuthiștii și Appo-  
nyiștii au întâmpinat cu risete  
ironice căderea contelui Szapary,  
ei nici presămțire nu aveau, că  
așa de curând situația se va  
schimba în defavorul lor și că  
în locul lui Szapary, va veni  
Tisza cu clica lui la putere.

„Masca a căzut”, exclamă  
adânc consternat diarul appo-  
nyist, „intriga este dată pe față..  
„pentru principii mari, nici pen-  
tru interesele națiunii a fost țera  
aruncată în acel vârtej de iri-  
tațiuni, cari au stat în legătură  
cu criza, ci numai și numai, pen-  
tru ca o clică ambițioasă, care și-a  
fost pierdut de mult încrederea  
națiunii, să ajungă erăși la putere  
să arangiată jocul acesta dia-  
volesc, în care s'a făcută to-  
melă cinică cu convingerile, a  
fost sedusă coróna asupra dispo-  
ziției țării și națiunea a fost  
ademenită cu o rimă liberală, ce  
se numește căsătorie civilă...”

Faptul, că contele Ludovic  
Tisza este destinat a figura în  
viitorul cabinet Weckerle ca  
ministru a latere, a desvelit acea  
situație posomorită, de care se  
plânge fôia apponyistă.

Și etă cum își esplică ea  
această situație: Ludovic Tisza,  
fratele fostului ministru-președinte,  
fiind numit ministru pe lângă  
persóna monarhului, clica tiszai-  
stă sperază, că va avé erăși în  
puterea ei urechia și gândul mo-  
narhului și prin aceea își va puté

intări și estinde din nou domnia  
ei. Acesta a fost scopul intrigei.  
Noul ministru-președinte Weckerle  
nu formază decât paravanul, în-  
dărătul cărui se ridică erăși do-  
mnia de clică a Tiszaismului. Lu-  
dovic Tisza ca și Weckerle sunt  
numai uneltele acestei clice.

Nu Weckerle, ci Tisza este dér  
ađi stăpân pe situație și în  
această împrejurare vede „Buda-  
pester Tagblatt” pericolul ame-  
nintător. Numirea ca ministru  
a latere a lui Ludovic Tisza, care  
este un calvin pronunțat, pôte  
fi considerată — dice — ca o pro-  
vocare a catolicilor. Dér și opo-  
siția consideră numirea așanumi-  
tului reconstructor al Seghediu-  
lului, cu cheurile sale, ce se surpă,  
și cu palaturile sale Potemkiniane,  
la spatele cărora flămânțese un  
popor sărăcit, ca o provocare  
indrăsnită.

Organul apponyistă pređice  
deslântuirea de nouă scene fur-  
tunoase în parlament, față cu cari  
cele din anii trecuți au fost nu-  
mai o adiere lină de zefir. Na-  
țiunea — dice — nu va suferi  
restabilirea domniei Tiszaismului  
cu ajutorul „democraticului mi-  
nistru” Weckerle.

Sunt dér, cum se vede, cele  
mai sigure prospecte, că criza mi-  
nisterială și parlamentară nu va  
inceta cu formarea cabinetului  
Weckerle, ci se va perpetua.

Imprejurarea, că opoziția ma-  
ghiară este așa de nemulțămită  
cu întorsătura, ce au luat-o lucr-  
urile în urma retragerii contelui  
Szapary, încât acum conducătorii  
ei se gândesc la o mai strînsă  
și mai unitară organizație a tutu-  
roror partidelor opoziționale, se  
înțelege că pe noi nu ne pôte  
nicicum intrista. Dér nici bu-  
cura nu ne putem, că melcul  
Tiszaismului își scote erăși cornele.

În privința sistemului, ce l'a  
intemeiat Coloman Tisza, sunt  
în clar și națiunile nemaghiare, și  
decă organul opozițional îl ca-  
racterizează dicend, că acest sis-  
tem este încarnațiunea corupți-  
unii, a nesincerității politice, a fal-  
sificării liberalismului și a sugru-  
mării voinței poporului, noi nu pu-  
tem decât să-i dăm dreptate  
arătând cu degetul asupra fap-  
telor petrecute dela inaugura-  
rea lui.

Deoce ori-ce rău aduce și  
ceva bine, noi mai suntem de  
părere, că pôte așa a fost mai  
bine, ca acum să vină erăși la putere  
clica tiszaiștă, pentru ca ajun-  
gând printr'insa încurcătura și  
nemulțămirea la culmea ei, să cadă  
odată și sistemul nenorocit de  
guvernare, ce a creată această în-  
curcătura și nemulțămire generală  
și să fă înlocuit de un regim  
de dreptate și de libertate.

## CRONICA POLITICA.

— 4 (16) Noevre v.

Foile ungurești, ce le primim  
dela Budapesta, aduc știri asupra  
formării noului cabinet ungureș.  
Dela „Budapesti Hirnap” cabinetul  
Weckerle va fi compus astfel: Alesandru  
Weckerle ministru președinte și de  
finanțe; Contele Ludovic Tisza  
ministru pe lângă Maj. Sa; Carol  
Hieronymi ministru de interne;  
Desider Szilagyi ministru de  
justiție; contele Albin Csaky  
ministru de culte; Bela Lukacs  
ministru de comerț; br. Geza  
Fejervary ministru de agricultură  
și Iosipovich ministru croat.

Dr. Alexandru Weckerle noul  
ministru-președinte al Ungariei  
s'a născut în 14 Noevre 1848,  
într'o comună germană din  
comitatul Albei-Regale. El a  
absolvat studiile juridice în Buda-

pesta, într'apoi ca funcționar în  
ministerul de finanțe, unde avansa  
forțe repede, așa încât în 1886  
fă numit secretar al acestui  
ministeriu, fiindă în  
curând după aceea ales deputat.  
În 1889 intră ca ministru de  
finanțe în cabinetul Tisza,  
portofoliu, pe care l'a ocupat  
și în cabinetul Szapary. El a  
lucrat mult în resortul ministeriului  
său și acum de curând duse  
îndeplinire și regularea  
valutei. Weckerle este cel  
dintre ministri-președinte  
ungurești dintre burgheșime.  
Mai multe foi ungurești, ca  
„Pesti Hirnap” etc., dic, că e  
o rușine pentru aristocrația  
Ungariei, că un burgheș  
a ajuns ministru-președinte.  
Cetățenii din Budapesta,  
fără deosebire de color  
politică, se înțelege cu  
Eveii în frunte, au hotărât  
să arangieze un conduct  
de torțe, în onora ministru  
președinte Weckerle, pentru  
ca să se manifesteze bucuria,  
dela cauza triumfului  
principiilor democratice, ce  
s'au adus la valora prin  
numirea lui.

Correspondentul din Roma  
alți diarului engles „Standard”  
comunică numitei foi nesc  
informații despre politica  
Vaticanului. Sub Crispi, dice  
numitul correspondent, fără  
învoială, că Austro-Ungaria  
și Italia s'au învoit, ca  
integritatea Italiei să cuprindă  
în sine și cetatea Roma. Atunci  
de atunci Vaticanul s'a nisuit  
într'una, de-a schimba  
această învoie, dér în zadar.  
Vaticanul a cerut dela  
Austro-Ungaria textul  
amintitei învoie, dér nu i  
s'a implinit cererea. De  
atunci Vaticanul își dă  
tote silințele să strice  
alianța întreită. Vaticanul  
a promis concesiuni în  
ceștiunile bisericilor din  
Ungaria. deocă Austro-  
Ungaria va rupe legătura  
de învoie cu Italia. A  
primit însă răspuns,  
că Austro-Ungaria voese  
să trăsască cu Vaticanul  
în cele mai intime  
raporturi de amiciție,  
dér nu pôte discuta cu  
el asupra unor concesiuni,  
cari se țin exclusiv de  
competența puterilor  
triple alianțe. — Tot  
din Roma se telegrafiază,  
că fôia oficială a Vati-

## „FOILETONULU GAZ. TRANS.”

### 5). Verul împératului.

Novelă istorică de Gregor Samarow.

Principesa Matilda îmbrățișă pe mama  
și pe fiica și le sărută pe obraz, după  
cum se obișnuia între damele dela  
curtea spaniolă din Madrid.

Contele Camerata sta în apropiere  
și privia, ca fermecat, pe tânăra  
contesă Eugenia, până ce președintele  
i făc semnu a se apropia.

„Aici, stimată dómne”, dice el  
suridend, „v' recomandă pe verul  
meu, căruia voesc să-i predau  
oficiul, de a fi cavalerul D-Vóstră  
de serviciu. Contele Napoleon  
Camerata va simți bucurie  
și onora, implinind cu zel și  
punctualitate datorițele acestui  
oficiu, și va sta cu totul la  
dispozițiunea D-Vóstră.”

Tânărul, de altmintrele atâtu  
de sigur și deprins cu lumea,  
care era încă adânc în privirea  
frumosei Eugenia, află numai  
câteva cuvinte fără nici o  
legătură; el se plecă adânc și  
ținse brațul, pentru ca să o  
conducă

în sala de dans. deoce musica  
tocmai intona primul vals.

În vremea aceea se dansa  
mult și cu plăcere vals în  
palatul Elysée. Contele  
Camerata era ținut de unul  
dintre cei mai buni dansatori.  
În curând se avântă el cu  
frumosa Spaniolă peste  
parchetul sale. Încă nici  
odată, așa i se părea lui,  
n'a ținut în brațe o astfel  
de dansătoare, i se părea,  
ca și când melodiile dulci  
și seducătoare se intrupau  
în statura sveltă a Andalusiei  
și în curent magnetic se  
reversau în el. Lucirea  
aurie a părului ei se reflecta  
în ochii săi, l'a cuprins o  
beție, un farmec, ce nu  
simțise încă până acum;  
el simțea, ca și când acum  
vieța sa se începe din nou  
în lumina ce străbatea  
întréga sa sinț, și ca și  
când trecutul a fost numai  
un amurg posomorit. El  
ar fi dorit ca să pôtă pluti  
totdeauna desfăcut de  
lumea reală, prin vastul  
și nemărginitul eter, și  
numai când însăși contesa  
se opri, rămase el lângă  
ea, ca și deșteptat dintr'un  
vis.

El era de altfel un măestru  
în arta conversației ușore  
și amicale, care atâtu de  
bine se potrivește cu limba

fluentă franceză, dér astăzi  
abia făc câteva observații  
indiferente; cu câtă inimă  
sa bătea mai vehement, cu  
atâtu spiritul său și perdea  
din energie și elasticitate.

Contesa Eugenia observă cu  
instinctul fină feminin, impresiunea,  
ce o făcuse ea asupra acestui  
tânăr demnitar al guvernului,  
întréga sa înfățișare era  
atâtu de simpatică, confusiunea  
sa atâtu de lingusitoare  
pentru ea, așa încât vanitatea  
ei de femeie fă plăcută  
atinsă prin o astfel de  
cucerire. Ea vorbea cu  
afabilitatea și intimă cu  
el, ca și cu un amic vechi,  
ea își exprimă bucuria, că  
prințul președinte l'a  
designat pe densusul de  
cavaler al ei și al mamei  
sale și își exprimă speranța,  
că se vor întâlni de mai  
multe ori și că vor deveni  
buni amici.

După ce se termină dansul,  
când el o conduse înapoi,  
se simțea el ca și încun-  
giurat de o atmosferă de  
fericire și de încântare și  
își începú oficiul predat  
de oătră președinte, cu  
aceea, oă prezentă  
dearândul întréga societate  
damelor, cari fură încun-  
giurate de omagii, atâtu  
din cauza rangului lor  
înalt și alți distincțiunii  
cu care au fost pri-

mite în Elysée, cât și din  
causa frumuseții rare și  
minunate a tinerei contese.

Prințul președinte conduse  
pe contesa Eugenia la  
cadrilul următor. Toți se  
îmbulzeau, ca să admire  
distinsa părechie și apoi  
să facă observațiile lor  
în tonul societății dela  
curte.

Ludovic Napoleon vorbea  
serios, liniștit și moderat  
cu dansătorea sa. Deși  
li arăta toate galanteriile,  
cari le pôte obține o  
damă de nascere nobilă,  
deși ochii săi înpăinginați  
de mai multe ori se  
așintiră fără de veste  
cu o es-resiune lucitoare  
de admirație asupra  
ei, totuși el își conservă  
rezerva demnității sale,  
care l'a făcuse deja  
apropie suveran peste  
societatea, ce era  
adunată în giurul său.

Eugenia, care conversase  
cu dansatorul ei de mai  
înainte ușor și vesel,  
asculta, la părere, cu  
respect și privea aproape  
cu stielă, când îi  
răspundea. Din când în  
când privirea ei rătăcea  
prin sală și se părea  
că salută intim pe  
contele Camerata, și  
tânărul consilier de  
stat, care făcea parte  
din junimea de aur din  
Paris și care era obiș-  
nuit de-a conveni cu o  
siguranță nesilită cu  
cele dintăi dame ale  
societății, se în-

canului, „*Moniteur de Rome*“, serie următoare: Ungaria joacă un joc periculos. Dacă vră război religios, atunci ea va afla biserica deșteptă. Arma bisericească este dogma, pe care liberalii în zădărnici o desconsideră. Până acum Vaticanul a fost răbdător; dar dacă guvernul maghiar trece Rubiconul, atunci se-și atribuie și urmările.

Diarul național slovac „*Narodnie Noviny*“ dela 12 Noemvre a. c., vorbind despre dimisiunea cabinetului Szapary, dăce între altele: „Națiunile nemaghiare nu vor plânge după domnul Szapary, n'au esperiată din parte-i nici un bine, ci din potrivă, numai supărări și vătămări. Ore se vor schimba acum lucrurile? E de totă puțină speranță, ori cine ar veni la cârmă. Facă șgomotă cu liberalismul, dăr nu se găsească nici un măestru pentru el. Trebuie să luptăm dăr mai departe și ori ce ar veni, mai rău, ca acuma, nu pôte fi.“

## ȘCOLILE ȚILEI.

— 3 (15) Noemvre.

La școla de fete a Asociațiunii transilvane au fost înscrise, până la 8 Octomvre n. c., cu totulă 80 de eleve (mai multe cu 6, ca în anul trecut). Dintre acestea, interne sunt 53, câtă și în anul trecut, ér la cursul complementar 13 (anul trecut numai 6). Un număr însemnat din eleve sunt venite de nou. Frecuența crescândă a școlii Asociațiunii noastre e cea mai bună dovadă despre bunul nume, de care se bucură ea înaintea Românilor din tôte părțile.

— x —

Adunarea morarilor cehi din Boemia și Moravia, ce s'a ținută în Praga în 14 Noemvre, a hotărîtă, ca să trimită o deputațiune la ministrul austriac de comerț, pentru ca să esopereze o scădere de 25% pentru produsele cebe de stat. Mai departe s'a hotărîtă a se porni o agitațiune în contra făinei ungare, spre care scopă deja s'a și stabilită un fond de agitațiune.

— x —

„*Gazeta Bucovinei*“ a intrat dela 1 Noemvre v. c. în editura și proprietatea d-lui Pompiliu Pipoșu, ér editorul de până acum, d-l Modestă c. v. de Grigorcea, s'a retras. Direcțiunea politică a diarului rămâne aceeași, ca și înainte, reprezentând vederile partidului național român din Bucovina.

— x —

O nouă invențiune a lui Mannlicher. Ferdinand Mannlicher, cunoscutul inventator al pusei cu repetițiă, acum de curândă a inventat un nou soi de

puscă, cu ajutorul căreia se potă descărca la minută 120 glonțe. Noul sistem de puscă, inventate de el, e menită de a face mare sensațiă în cercurile militare. Căpitanul Reid, ca raportor al agenției Reuter din Viena, a făcută o călătoriă la Londra, unde a primită informațiunî nemijlocite dela Mannlicher asupra noiei pusei inventate de el. Numitul raportor dăce, că noua armă e cevaș mai mică ca cea de mai înainte; ea are o lungime de 1 $\frac{1}{3}$  metri, greutatea este egală cu a puscelor celor vechi, diametrul țavei e de 6.5 milimetri, puterea propulsivă de 2700 metri. Incărcarea se face totă așa, ca și la actualele pusci Mannlicher. De cinci-ori se pôte descărca pușca fără nici o întrerupere. Mecanismul e construită astfel, că patrónel góle de sine sară afară și locul lor îl ocupă altele pline. Mai e de observat, că noua pușcă nu smâncesce mai de loou. Mannlicher crede, că de-oamdată nu pôte fi vorba despre introducerea noiei sale pusei în armată, de-ócece armatele în timpul de față nu suntă provădute cu munițiune de ajunsă pentru astfel de pusci. Ar fi deci periculos, dăce el, a se da în mâna ostașului o pușcă, cu care pôte să puse la minută de 120 ori, când munițiia întrăgă a pusei este numai pentru 140 descărcături; când ostășul le-ar isprăvi și pe acestea, el ar rămâne cu totulă desarmat. Altfeliu stă lucrul însă la marină, unde munițiunea e la îndemână; aci noua pușcă s'ar pută aplica cu succes, ba n'ar fi imposibil de-a se aplica și la infanteriă, după ce mai întâi se vor fi luată măsuri pentru aprovizionarea armatei cu munițiune suficientă.

— x —

Restaurarea statului bisericesc. În Utrecht s'a ținută în 14 Noemvre o adunare de 570 delegați ai reuniunilor catolice din tôte țerile, care a hotărîtă înființarea unei alianțe internaționale pentru restaurarea statului bisericesc.

— x —

Exposițiă bulgară din Filipopole a fostă închisă în 1 Noemvre v. în prezența principelui Ferdinand și a demnitarilor principatului, precum și înaintea unui public numeros.

— x —

Meetingul socialist, ce s'a ținută în 13 Noemvre în Londra, în Trafalgar-Square, a fostă cercetată de 50,000 de socialisti, între cari au fostă și delegați germani și austriaci. S'au ținută vorbiri moderate.

— x —

O crimă anarchistă. O crimă sensațională anarchistă s'a săvârșită în 14 Noemvre în Liege. Anarhiștii Petit și Liders au pătunsă în locuința milionarului

Bressard, pe care l'au asasinat cu lovituri de ciocan și de pumnale. Făptuitorii au fostă arestați. Ei declarară, că au săvârșit crima în mandatul comitetului secret al anarhiștilor.

— x —

„*Călindarul Plugarului*“ pe anul 1893, redigiat de Ioană Georgescu, a eșit de sub tipar și se pôte procura cu prețul de 25 cr. exemplarul (plus 5 cr. porto) dela *Tipografia A. Mureșianu* în Brașov. Acestă călindăr se află de vânzare și la librăria N. Ciurcu în Brașov.

— x —

Musică. Vorbind de concertul dat în Iași de baritonul român Traiană Mureșianu, „*Era nouă*“ din Iași spune: „Nu avem nevoie să mai facem laude d-nei Nani, a cărei voce atât de frumoasă, mai ales în notele dela mijloc, e în deajunsă de cunoscută publicului nostru, care și de astă dată a primită după cum se cuvenea cu flori și cu aplause căldurose. Necunoscută cu totulă ne era d. Mureșianu; putem spune însă, că am simțit o deosebită plăcere de a face cunoștință cu o voce așa de plină și de mlădișă ca a d-sale. D. Mureșianu însă, după câtă aușimă, ne mai promite un concert, și atunci vom ave de sigură prilejul de a aprecia mai pe larg calitățile sale numeroase, care-l facă a fi un artist adevărat. Domnișora Sofia Musicescu a executat „*les Deus alouettes*“ de „*Leschetitzky*“. Interpretarea a fostă bună și jocul elegant și de sigură, că modestia d sale pré mare a fostă cauza pentru care nu ne-a fostă dată să aușim ceva mai mult dela d-sa.“

— x —

Comisiunea de epidemiă din Budapesta a adresat o scrisore de mulțămire direcțiunii fabricii de coniac, conte Geza Eszterhazy, pentru coniacul escelent de această fabrică l'a împărțit bolnavilor de coleră. Totă asemenea comitetul de epidemiă din Hamburg mulțămese și el direcțiunii numitei fabricii de coniac, prin următoarea scrisore: „*Sórtea*, care a încercat atât de greu orașul nostru, a isbită mai tare pe cei săraci. Prin urmare a fostă o îndoită faptă bună din partea D. Vóstră, ca să ajutați pe cei săraci și fapta, că ați trimis 200 sticle cu coniac pentru săracii noștri, arată inima bună a D. Vóstră. Primiți așadără, pentru această faptă umană, mulțămirile noastre cele mai căldurose, unite cu dorința, ca Ungaria să fiă cruțată de plaga colerei.“

## Șovinismul unguresc turbază.

Din incidentul procesului d-lui Dr. Vasilie Lucaci, fôia ungurescă „*Budapesti Hirlap*“ dela 14 Noemvre scrie un articol plin de ură și venin contra naționalităților nemaghiare. După ce fôia ungurescă trage câteva injurături cocșesci d-lui Lucaci, continuă astfel:

Puterea ajunge nu numai pe popa din Șeșec, legea sună pentru toți și dacă e de lipsă, chiar și pe episcopi pôte să tragă statul la răspundere pentru guvernarea lor. Și dacă e de lipsă — fiindcă agitația se continuă — *dieta* să ștergă legea de naționalități și să dea autorităților civile modul de a dispune asupra autorităților bisericesci, ca să se facă odată sfârșit libertății tradării de patriă în Ungaria.

Pericolul, care amenință patria noastră din partea agitațiunii naționalităților, este așa de mare, încâtă recere îngrijirile cele mai serioase. Agitațiunea împărechiară poporele, le îndemnează spre fapte criminale, le conduce la răscolă, nimicesce vața autorităților, ațitându-ura între cetățeni, óceacă a rupe unitatea națiunii, atacă statul maghiar și-l vinde, acuză națiunea și statul maghiar în străinătate, chiamă în ajutor pe Austria, România și Rusia, ca să ne sdobescă, i-ar plăce să împartă statul în bucăți; atacă integritatea teritorială a Ungariei cu cuvântul, în scris și cu fapta. Și pericolul acesta crește, vedându cu ochii, din an în an și esperiam, că numai câțiva tineri universitari și câțiva diariști apără patria și națiunea

noastră contra necurmatelor atacuri — ér guvernul statului ungar nu e nicăiri.

În fine se face un proces, se aduce o judecată, care lovesce pe orbă-cutezătorul. Mai sunt în curs câteva astfel de procese. Corect, dăr cu procese și judecări nu se pôte face politică de naționalitate, pedepsă o premerge păcatul și noi nu ne bucurăm de pedepsă, ci pretindem, să nu mai fiă în Ungaria trădători de patriă păcătoși. Păcatul vrem să-l știrpim nu numai prin presiuni sece, cari puțină ajută, ci mai virtosă prin dispozițiuni preventive în lege și în guvernare, adică c'o politică de naționalitate efioace. Problema această a au ministrii de interne și culte. Comună, biserică și școlă suntă totă atâtea cuiburi de agitațiune națională; acolo trebuie să se ia măsuri preventive și să se introducă politica națională maghiară. Nu cu forța, ci cu legea; nu cu puterea, ci cu energia; cu stricteță și mai pe sus de tôte cu patriotismul să se facă această...

Domnii dela „*Budapesti Hirlap*“ par'că acum au venit în Ungaria, de vorbescă așa, ca și când li-s'ar pără, că spun un lucru nou. Suntă vechituri próste și stupide aceste idei, clocite de șovinismul turbat, ce a îmbetăt creatura și a sucit mințile „*patrioșilor*“. Măsurile propuse de jupăni dela fôia kossuthistă nu ne sparie. S'o scie ei, că nici morții Români nu vor înceta a-și pretinde drepturile încălcate.

## Noul ministru de interne unguresc.

O scire telegrafică, ce ne-a sosită aș din capitala ungară spune, că ministru-președinte Weckerle a oferit portofoliul de interne actualului președinte al înaltei Curți de compturi, Carol Hieronymi și că acesta l'a primit.

D-l Hieronymi este, precum șcim, un politic vechi, care în timpul din urmă s'a retras, căd a fost dat la o parte de puternicii țilei, a căroro idei avansate nu mai armonia cu ideile lui. Iacă Duminecă s'era să lășe în clubul partidei guvernamentale vestea, că noul ministru-președinte tracteză cu-o persoană „care ar fi chiar predestinată pentru ministerul de interne;“ se dăce totodată, că dacă această combinațiă va reuși, va fi desarmată chiar și opozițiunea și d-l Weckerle va pută în liniște introduce desbaterea bugetară.

Așadără acea persoană predestinată pentru postul de ministru de interne a fostă d-l Hieronymi. Șcim că acesta nu de mult, luându-și rămasă bună dela alegătorii săi, a ținută o vorbire, în care și-a desfășurat vederile sale asupra situațiunii.

Va fi dăr de interes pentru cetătorii noștri, să cunoască aceste vederi ale noului ministru de interne.

Hieronymi dăce, că după o luptă de 24 ani Ungaria a ajunsă acolo, că deficitul nu mai stă în calea reformelor. *Statul ungar trebuie reformat aproape pe tôte terenele.* Între reformele cele mai necesare Hieronymi ține reforma administrației. Este însă de temut, că cestiunile ivite în timpul mai nou, perturbarea păcii bisericesci și *cestiunea naționalităților*, vor forma totă atâtea piedeci în calea reformei administrației.

Ce privește cestiunea naționalităților, dăce Hieronymi, pusă la ordinea țilei de concetățeni noștri români, nu potă să spună cunoscintele mele câștigate în părțile locuite de Români. Am esperiat, că nu toți Români au antipatiă față de noi, și am aușit pe unii spunându cu mândrie, că suntă cetățeni ai patriei. Nu se pôte dăce dăr, că Români ne urșec toți. Mai șcim apoi, că în România este un partid, care nu se mulțimesce cu progresul însemnat, ce a făcută țera în anii din urmă, progres, care ca pe tot

roșea sub o astfel de privire, ca un școlar. — Deși nu mai avă ocaziune în decursul micii petreceri, să se dedice escluvivă contesei, de óre-ce damele fură încungiurate cu atențiune și omagii de cătră întrăga societate, totăși Eugenia îi dede de multe ori ocaziunea, de a schimba câteva vorbe confidante și amicale; ea tracta cu dânsul, ca cu un deosebit cavaler, ceea ce după vorbele președintelui era forțe naturală și fără ca să mai aștepte rugămintea sa, îi luă brațul, pentru ca să fiă condusă de dânsul la una dintre miclele mese, pe cari era aranjată cina.

Elă își câștigă pe încetul éráși siguranța spiritului său, care se cam paralisase prin cea dintăi impresiune covârșitoare, elă își câștigă nouă putere și frumoșă Spaniolă aci asculta cu atențiune cuvintele sale străbătute de un simțământ poetic, aci érá-și ridea din inimă de veselele glume isvorite din umorul tineretelor.

Elă însoți dame, după ce se terminase petrecerea, la hotelul Bristol, unde își luaseră ele locuința.

Contesa Manuela își luă rămasă bună dela elă cu tótă politeță, oe

o datora unei rudeni a prințului președinte, și-l ruga, să le viziteze a doua zi. Eugenia însă, îi strinse mâna și dăce: „*La revedere!*“, pe când un zimbet încântător de pe fața ei învilită într'o mantilă spaniolă, o făcea și mai frumoșă.

Acum începă pentru ténérul conte Napoleon o viață fericită. Damele spaniole se întocmiseră pentru o ședere mai îndelungată în Paris și contele Camerata era amicul lor de casă. Elă venea în fiă-care dimineță, ca să se înformeze asupra dorințelor lor; elă le conducea la alergările de cai, în teatru; elă le presenta persoane, cari doreau să facă cunoștință cu dânsul și pe cari le ținea elă de potrivite; elă făcea onorurile în serile de recepțiune și la micile dineuri, pe cari le aranjau ele din când în când pentru cercuri alese; elă le însoțea în societăți, pe cari le cercetau ele; elă călărea cu contesa Eugenia, care-și conducea cu măiestriă calul ei, în Bois de Boulogne — cu un cuvânt elă făcea totul, ce ar fi putut face un camerier de serviciu atașat la persoane princiare. (Va urma).

celă ce a vizitată România, așa și pe mine m'a surprinsă — oi voescă să lărgescă hotarile sale peste tot teritoriul unde locuiesc Români. Ți-o hotară altă României acestă popor amintescă în cântecile sale riul Tisa. Partida acăsta are interesă să facă să credă Europa, că Românii din Ungaria sunt nemulțămii cu sôrtea lor și că sunt espusi asupririlor și persecuțiilor. Numai acela va pută nega, că firele acestui partid se întind până în patria noastră, care vră să închidă ochii înaintea faptelor. Acest partid ultraist și-a formulat pretenziunile în așa numitul Memorandă al Românilor. Pretenziunile acestea țintesc la slăbirea statului maghiar și la paralizarea întregi organismului său. Numai *disolvându se statul maghiar se pôte realiza ceea ce pretindă ei*. Desființarea uniunii Ardealului, modificarea, în sens federalistic, a legilor dela 1867; organizarea poporului român și reprezentarea lui deosebită pe base teritoriale: sunt pretenziuni, cari nu se discută, și ori-ce agitație făcută în favorul acestor idei, este trădare de patriă.

Memorandul însă cuprinde și astfel de cereri, cari trebuie luate în considerație, pentru că nu e cestiunea, cine le cere, ci că ore cu dreptate e ce se cere? Astfel e cererea de a se revizui censul electoral, de-a se aronda mai corect, mai cu dreptate și mai echitabil cercurile electorale. Eu declar, fără șovăire, că aceste sunt pretenziuni juste; sunt convins, că censul electoral trebuie revizuit; că actuala arondare a cercurilor electorale nu corăspunde nici statului, nici echității.

O să obiecteze mulți, că prin acăsta nu se resolvă cestiunea naționalităților, Românii nu vor fi mulțumiți cu atât, ci se va ajunge la rezultatul, că vor isbuti să intre în parlament câți-va deputați ultraști. Dér nici eu nu cred, că în modul acesta se va pută deslega cestiunea naționalităților, ori va pută fi deslegată chiar și numai cestiunea română. Ba mergă mai departe și susțin, că cestiunea română nu se va pută deslega numai pe cale legislativă. Sunt convins, că resolvarea acestei cestiuni, trebuie căutată pe teren social și prin administrație. În cazul acăsta, cestiunea naționalităților este strinsă legată cu cestiunea socială. Partea preponderantă a Românilor a aparținut clasei iobagilor, pe când membrii clasei privilegiate erau aproape numai Maghiari. Că neînțelegerile provenite din acăstă stare de lucruri încă nici după 1848 nu s'au putut aplană, nu este de mirat, decât ne gândim, că afară de barierele sociale, cetățenii acestei țeri mai erau despărțiți și prin religie și prin limbă. Că neînțelegerile să fiă aplanate, este problema patrioților români. Dér administrația încă n'are un rol toamai neînsemnat pentru resolvarea acestei cestiuni. Datoria administrației, în primul rând este, să se îngrijescă de aceea, ca în *finanțele locuite de Români, funcționarii să se înțelegă și să vorbescă limba poporului*, fiindcă din pricina că funcționarii nu sciu vorbi cu poporul în limba acăstă, se nasc o mulțime de încercări, nenumărate nedreptăți. Datoria administrației este, ca afacerea făcându se rezolve cu dreptate, fără considerație la naționalitate; ca interesele fiecărui cetățen, fiă Maghiar, fiă Român, să fiă în același chip îngrijite, și în sfârșit, fiecine, care e calificat, să fiă primit ca funcționar al statului, fără a se lua în seamă naționalitatea la care aparține.

Imprejurarea, că la casă decât se va revizui legea electorală vor intra câțiva deputați ultraști în dietă, nu este motiv de a ne reține dela acăstă reformă necesară, deoarece deși ar fi de dorit să nu existe la noi partide, cari vor nimicierea statului, totuși decât o astfel de partidă există și este atât de tare, încât pôte să alegă deputați pentru dietă, atunci e mai bine să stăm față în față

cu reprezentanții oficioși a partidului, decât să oprim pe acestă partidă de ași arăta, la locul competent, părerile sale.

### In afacerea dela Ciocova.

În cauza brutalei disolvări a adunării Reuniunii învățătorilor români din diecesa Caransebeșului, dl. *Coriolan Brediceanu*, ca avocat al numitei reuniuni, a înaintat viceșpanului comitatului Timiș, *Achil Deschan*, următorea **acusare disciplinară** contra școlărilor lui Somogyi din Ciocova:

Magnifice D-le vice-comite!

Învățătorii români dela școlile confesionale greco-orientale din diecesa Caransebeșului, au înființat o reuniune, cu scop cultural, precum se vede din statutele de sub 1, încuviințate de înaltul minister de interne sub nr. 25,025 din 1880.

Acăstă reuniune a funcționat neîntrerupt dela înființare și și-a ținut adunările sale generale ambulante, conform § 18. al statutelelor, în fiecare an în altă oraș.

Pentru anul curent 1892 s'a fost statorită, ca adunarea generală a reuniunii să se țină în comuna Ciocova din comitatul Timiș, unde s'a mai ținut și de altă dată, érá ziua adunării generale s'a stabilită pe 27 și 28 August, și mai târziu pe 10 și 11 Septemv anul curent.

Președintele reuniunii a încunosciințat sub nr. 5322/1892, conform §-lui 42 din statute, sp. pretură din Ciocova despre locul și ziua adunării generale și i-a pus la dispoziție un exemplar din statute.

Încunosciințarea s'a făcut și de astă dată în scris, în limba română a reuniunii, ca și până acum, de aproape 25 ani, și nu este casă în viața reuniunii, ca vre o autoritate să o fi respins.

Reuniunea a avut indisputabil dreptul a se adresa autorității administrative în limba sa română, pe baza §-lui 6 din art. de lege XLIV din 1868; și pe baza deciziei congregației comitatense din 6 Iulie 1869 nr. 273, prin care limba română s'a decretat de limba protocolară a comitatului Timiș și sp. pretor Iuliu Somogyi a fost îndatorat a lua la cunosciință pomenita încunosciințare.

Sp. pretor Iuliu Somogyi însă nu a făcut acăsta, dér nici luarea la cunosciință nu a denegat-o, ci a cerut dela președintele reuniunii, ca să-i facă înștiințarea în limba maghiară, sau să acludă o copie autentică în limba maghiară, căci numai așa va delibera asupra meritului. (Veđi aceluș nr. 5222/1892 kig.)

Într'aceea s'au adunat la Ciocova aproape la 200 membri ai reuniunii, cari au cheltuit în zadar mai multe mii de florini.

Reuniunea nu a cerut dela sp. pretor concesiune pentru ținerea adunării generale, căci de o asemenea concesiune reuniunea, ca corporație cu statute încuviințate de guvern, nu avea lipsă, și sp. pretor nici nu are dreptul a da, ori denega concesiunea pentru ținerea adunării generale, ci simplu e dator a da totuș scutul legii reuniunii recunoscute, ca corporație legalmente existentă; de aceea și președintele reuniunii a notificat numai sp. pretor, conform § 42 al statutelelor, locul și ziua adunării generale ținându în înțelesul statutelelor, și pe baza dreptului și a libertății de întrunire garantată în constituțiunea țerei.

Deci atâtă, câtă a trebuit să scie sp. pretor, acăca: cumcă unde și când se va țină adunarea generală, — a scuit d-sa, ce se vede și din introducerea din răspunsul său, dat președintelui (ad 2.); de altoum în faptă sp. pretor s'a și prezentat în Ciocova — totodată locul rezidenței sale — în sala hotelului na-

țional, unde avea să se țină adunarea generală, lui notificată. Dér nu a venit sp. pretor singur, ci cu un ofițer de gendarm, mai mulți gendarmi înarmați și cu însăbiatul său haiduc, și în momentul, când dl. Ștefan Velovan, cu scop ca să deschidă adunarea generală, a exprimat cuvintele de introducere: „Oncrată adunare generală“, atunci sp. pretor Iuliu Somogyi a pășit iritat înaintea și oprind pe dl. președinte a mai vorbi, declară:

„Nem teljesítették kiváságot, tehát törvénytelenül jártak el és azért a gyűlés megtartását nem engedem és felosztatom, — és ha nem engedelmekednek, karhatalommal szétkergetem“ („Nu ați implinit dorința mea, așadără ați porcesit ilegal și pentru aceea nu concedez ținerea adunării, ci o disolv, și decât nu ascultați, vă gonesc cu brachiul.“)

Sp. pretor a întrerupt pe d. n. președinte Ștefan Velovan chiar și în cuvintele sale prin cari protestându în contra procedurii arbitrare, sfătua membrii adunați a ceda forței și îi rugă a se depărta.

La un semn dat de sp. pretor Iuliu Somogyi, gendarmii umplură pușcile în fața adunării și efectuară golirea sălei. Adunarea generală a reuniunii nu s'a ținut. (Va urma.)

### Literatură.

**Încunosciințare.** Din edițiunea a II-a a cărții de rugăciuni și cântări bisericești „*Icona Sufletului*“ s'au vândut toate exemplarele. Autorul acestei cărți, dl. *Vasilie Păcașu*, preot în Hotoan, face cunoscut, că memorata carte a trecut în proprietatea tipografiei „Aurora“ din Gherla, unde se tipărește acum în *treia edițiune*, corectă și amplificată, formată mai elegant ca la edițiunile de mai înainte. Prețul unui exemplar: broșurat 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 80 cr., în pânză mai fină 1 fl., în piele sagrin 1 fl. 60 cr., în lux 2 fl. 50—3 fl. 80 cr. Exemplare din noua edițiune se vor pută căpăta dela 1 Decemv încolo. Abonamentele sunt a se adresa d-lui *Andrei Todoran*, proprietarul tipografiei „Aurora“ în Gherla (Szamosújvar.)

A apărut:

**Câteva cuvinte despre dualismul austro-ungar.** Acesta este titlul unei mici broșuri ală căreia autor este dl. *Gheorghe Adamescu*, profesor în Galați (România). D-l Adamescu de mai mulți ani urmărește cu viu interes cauza Românilor ardeleni și în pressa, de dincolo nu odată a ridicat cuvântul pentru apărarea noastră. D-sa a publicat și o voluminoasă broșură: „*Luptele pentru naționalitate ale Românilor de peste munți în 1848—49*“ (300 pag.; prețul 2 lei 50 bani), érá în mica broșură de față, ală căreia prețul e 20 cr. sau 50 bani, dl. Adamescu se ocupă cu împrejurările politice, cari au adus sistemul dualist, precum și cu urmările lui față de Români.

„**Povestiri**“, alese și întocmite de *Petra-Petrescu*. Brașov Tipografia de Mureșianu 1892. — Un volum frumos cartonat, de 300 pag. Prețul 75 cr. Expediate singurate + 5 cr. porto. Pentru România 2 lei. De vândare la autor și la librăria N. I. Ciureu în Brașov.

Scrierea d-lui *Petra-Petrescu* va fi un șpe foarte simpatice pentru ori-ce familie română. Atâtă părinții, cât și fiii și fiicele române, vor găsi în ea o lectură serioasă, de petrecere și plină de învățătură. Ea va servi de cel mai coreșpundător dar, ce se pôte face tinerimei. Alegerea și întocmirea este foarte potrivită pentru referințele noastre. Toți câți le vor ceti, vor rămâne pe deplin mulțumiți.

### Sciri telegrafice.

**Budapesta**, 16 Noemv. Se asigură că Carol *Hieronymi* a primit portofoliul de interne. Astfel este ocupat și acestă post și ministerul este complet. Ministru-președinte *Weckerle* plăcă la

Viena spre a așterne Majestății Sale decretul de numire.

### DIVERSE.

**Patru dintr'ună.** Că un tată aduce la recrutare într'ună anul unușeu doi fii, nu e raritate mare. Dér că un om să aducă într'ună anul patru fii, și acăca toți dintr'ună anul de asentare, nu prea se ivesc des. Casul acesta s'a întâmplat cu un om din Osann lângă Wittlich. Acest om se numește Müller și e calfa de țidar, dér nu e bogat. Femea sa fi născut, după cum anunță „*Kobl. Volkszeitung*“, în 10 Ianuarie și în 30 Decemv 1873 de fiă-care dată câte doi copii, cari astăzi sunt draveni și sănătoși, și în luna lui Martie 1893 se vor presenta toți patru la asentare.

**O scenă la Cincinnati.** Intendentul grădinei zoologice din Cincinnati, d. *Stephens*, primi țilele trecute o cantitate de șerpi veninoși din Texas și voia să-i pună într'o cușcă, unde se găseau mai mulți boa și un piton. Întră în cușcă și făcu să trecă succesiv toate reptilele, ce se aflau înăuntru într'o altă cușcă vecină. Toți boa trecură fără nici o rezistență. Nu mai rămânea decât pitonul; dér acesta în loc să se supună, se aruncă asupra d-lui *Stephens* și începă a se înfășura împrejurul corpului său. Intendentul nu și perdă cumpetul; cu o mână apucă pitonul de gură și cu cealaltă îl strângea de gât. Dér șerpele era tare; căscă gura și înghiți totă mâna lui *Stephens*, pe când cu inelele sale îi strângea corpul din ce în ce mai mult. Situația devenea critică. Tote celelalte reptile înțelegându, că ceva grav se întâmplă, săreau și șuerău ca niște draci. În fine sâriră mai mulți pădători, cari cu ajutorul unor cângi de fier putură să facă pe monstru să deschidă gura. Rana ce a primit-o *Stephens* nu e gravă, fiindcă o pitonă nu sunt veninoși.

**Sfârșitul lunei.** De multă vreme nu s'a mai vorbit despre sfârșitul lunei. Un profet italian din veacul al 14-lea, cu numele *Leonardo Aretino*, a prorocit, că lumea se va sfârși la 13 Noemv 1892. Catastrofa se va întâmpla în decurs de 15 țile Eată cum se vor petrece lucrurile: 1 a țile Mările vor inundă termuri, a 2 a țile apa se va revărsa pe uscat, a 3 a țile mărtea tuturor pescilor din riuri, a 4 a țile mărtea tuturor animalelor maritime, a 5 a țile mărtea tuturor păsărilor, a 6 a țile dărîmarea tuturor caselor, a 7 a țile dărîmarea tuturor stâncilor, a 8 a țile cutremur general de pământ, a 9 a țile dărîmarea tuturor munților, a 10 a țile toți oamenii vor amuți. Se asigură, că femeile tot vor pută să vorbească cu totă cataclismul cel grănic, a 11 a țile toate mormintele se vor deschide, a 12 a țile va fi ploie de stele, a 13 a țile mărtea tuturor oamenilor și a femeilor, a 14 a țile focul va distruge cerul și pământul, a 15 a țile învierea generală și judecata din urmă.

**Pedepsă înfricoșată.** Ema: „... și cum ai pedepsit îndrăsnela nemai pomenită a tinerului acela, care te-a sărutat aseră?“ — Irena: „M'am prefăcut, ca și când n'ași fi obșvat'o de loc!“

*Un mijloc de casă răspândită.* Căutarea din ce în ce mai mare a „*Fransbrantweinului*“ lui *Moll* dovedește întrebuințarea cu succes a acestui mijloc în contra suferințelor de podagră, a durerilor reumatice și a tuturor bolilor provenite din rēcă.

Prețul unei sticle 90 cr. Se expedie în toate țilele cu ramburs postal prin farmacistul A. MOLL, furnisorul curții c. și r., Viena, Tuchlauben 9. În farmaciile din provincie se ceră anume preparatele lui MOLL, provădate cu marca de apărare și subscrierea sa.

Proprietar **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Malor.**

**Cursul pietei Braşov**

din 16 Noembrie st. n. 1892.

Bancnote româneşti Comp.	9.44	Vând.	9.46
Argint românesc	9.35	"	9.40
Napoleon-d'or	9.47	"	9.50
Lire turcesc	10.48	"	10.75
Seris. fonc. „Albina” 6%	101.	"	—
" " 5%	101.—	"	102.—
Imperial	9.65	"	9.65
Galbin	5.60	"	5.65
Ruble ruseşti	117.—	"	118.—
Mărci germane	58.10	"	58.70
Discontul 6—8% pe an			

**Cursul la bursa din Viena**

din 15 Noembrie st. n. 1892

Renta de aur 4%	113.—
Renta de hârtie 5%	100.40
Imprumutul căilor ferate ungare aur	120.35
do argint	100.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare [1-ma emisiune]	118.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare [2-a emisiune]	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare [3-a emisiune]	—
Bonuri rurale-ungare	94.30
Bonuri croato-slavone	—
Despăgubirea pentru dijma de vină unguresc	96.50
Imprumutul cu premiul unguresc	145.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	189.—
Acțiunile băncii austro-ungare	992.—
Acțiunile băncii de credit austriac	359.50
Acțiunile băncii de credit ungar.	312.50
Renta de hârtie austriacă	97.20
Renta de argint austriacă	96.95
Renta de aur austriacă	114.75
Losuri din 1860	140.60
Galben împărătesc	5.69
Napoleon-d'or	9.54
Mărci 100 imp. germane	58.80
Londra 10 Livres sterlinge	119.90

**Bucătăresă desteră.**

De a găti pentru plată modestă la ocaziuni, precum sunt: logodne, nunte, botezuri și alte mese mai mari, atât pentru Braşov cât și pentru satele de prin prejur se oferă

**Marie Roth**

cu locuința în Braşov, strada Cimitirului (Burdigas) Nr. 1. (Schein)

965,3—2.

Nr. 2422.—1892.

976,1—1.

**PUBLICAȚIUNE**

În sensul § 32 alii instrucțiunii ministeriale emisă în cauza colerei sub Nr. 78771—1892 VI/11 B. M. tîrgul de țără din Zărnești obicînită a se ține la 19 și 20 Noembrie în fiă-care an, pentru anul curent s'a oprit, ceea ce din partea subscrisului oficiu comunal se aduce la cunoștința publică spre orientare.

Zărnești, 15 Noembrie 1892.

Oficiul comunal.

I. Șenchea, Badiu,  
primar, notar.

**Prafurile-Seidlitz ale lui Moll**

Veritabile numai, dacă fiecare cutie este provădită cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă alu Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioși la stomach și pantece, în contra căreilor și acrelei la stomach, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemohoidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.—Prețulu unei cutii-originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

**Franzbranntwein și sare a lui Moll.**

Veritabil numai, dacă fiecare sticlă este provădită cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin trasă (frotată) alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de rēcělă Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

**Apă de gură-Salicyl a lui Moll.**

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La întrebunțarea gîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de or-țe etate și adult, asigură c'estă apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Prețulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistulu A. Moll, c. și r. furnisoru alu curții imperiale Viena, Tuchlauben 9. Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin ramburs postală.

La deposite se se cêră anumitu preparatele provădute cu iscătitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Braşov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victoru Roth, Fr. Kellemen și Ed. Kugler, precum și la D. Eremia Nepoții, J. L. & A. Heshshaimer și Jul. Hornung & Teutsch.

804—94.

Szám 3088—1892 tkv.

971,1—1.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A fogarasi kir. jbiroság mint telekkönyvi hatóság közhirrê teszi, hogy Botiocu Samoille jaasi lakas végrehajtatónak Hurezan George és tãrsa jaasi lakosok végrehajtat szenvedô elleni 68 frt. tókekövetelés és járulekai iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék a fogarasi kir. járásbiroság területén lévő Jaas községi határan fekvô a jaasi 83 tkben foglalt.

158	160 frt.	1109/2	3 frt.	3160/2	3 frt.
159	38 "	2076/1	5 "	3991	20 "
350/1	9 "	2087	8 "	4170	17 "
474/1	11 "	2158/1	6 "	4171, 4172	2 "
801	35 "	2500	7 "	4173	6 "
1010/1	4 "	3160/1	3 "	4190	2 "

az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892 évi December hó 3 én dellett 10 órakor Jaas köz-ég irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognek.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi: LX t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biroságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszeru elismervényt átszolgáltatni.

Kelt, Fogaras 1892 évi június hó 12.

A fogarasi kir. járásbiroság mint tkv. hatóság.

**„ARDELEANA“**

institutu de creditu și de economii pe acții în Orăștie.

Nr. 146—1892.

964—8.

**AVISU.**

Institutulu de creditu și de economii „ARDELEANA“, societate pe acții în Orăștie (Szászváros), Piața mare Nr. 2 și 4 în casele proprii, primesce depunerii spre fructificare sub următoarele condițiuni:

- Depunerii făcute la a căroru ridicare nu se recere abdicere, cu 5%;
- Depunerii făcute cu condițiunea de a se anunța ridicarea lor, cu 5½% și
- Depunerii făcute pe timpu mai îndelungat de către Biserici, școle, corporațiuni culturale ori cu altu scopu de binefacere, cu 6%

Depunerii, ridicării seu anunțării se potu efeptui și prin poștă.

Orăștie, la 1 Noembrie 1892.

**„Direcțiunea”.****Avisu d-lorū abonați!**

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei se binevoiască a scrie pe couponulu mandatulu postală și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, se binevoiască a scrie adresa amuritu și se arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.”

**ABONAMENTE**

la

**„GAZETA TRANSILVANIEI“**

Prețulu abonamentulu este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unu an.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unu an.	40 fr.

**Abonamente la numerele cu data de Duminică.**

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domnii, cari se voru abona din nou, se binevoiască a scrie adresa lămuritu și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”